

# ویکسینز اور سؤر کا جیلائن

## یہ دستی پرچہ وضاحت کرتا ہے کہ ویکسینز میں سؤر کا جیلائن کیسے اور کیوں استعمال کیا جاتا ہے

### ویکسینز دیگر سٹیبلائزرز یا دیگر اقسام کی جیلائن سے کیوں نہیں بنائی جا سکتیں؟

ویکسین کی تیاری میں لیبارٹری کے اندر جانچیں کرنے اور کلینیکل مطالعات کے کئی برس لگ سکتے ہیں یہ یقینی بنانے کے لیے کہ یہ محفوظ بھی ہو اور مؤثر بھی۔ جب تیار کنندہ ویکسین کے لیے سٹیبلائزر منتخب کر لیتا ہے، تو اس میں کوئی بھی تبدیلی وسیع لیبارٹری اور کلینیکل مطالعات کی متقاضی ہوتی ہے یہ دکھانے کے لیے کہ ویکسین کی حفاظت اور اثر پذیری متاثر نہیں ہوئی ہیں۔ اس وجہ سے، ایک مختلف سٹیبلائزر والی نئی محفوظ اور مؤثر ویکسین تیار کرنے میں کئی برس لگ سکتے ہیں یا ہو سکتا ہے یہ کبھی ہو ہی نہ۔

### کن ویکسینز میں سؤر کا جیلائن شامل ہوتا ہے؟

یو کے میں معمول کے حفاظتی ٹیکوں کے پروگرام میں، تین ویکسینز ایسی ہیں جن میں سؤر کا جیلائن شامل ہے:

- **Fluenz Tetra®** ناک میں سپرے کرنے والی ویکسین جو بچوں کو زکام سے محفوظ رکھتی ہے
- **MMR VaxPro®**، ایک ویکسین جو چیچک، کن پیڑوں اور خسرے سے محفوظ رکھتی ہے
- **Zostavax®**، ویکسین جو ضعیف بالغوں کو کچے داد کی بیماری سے محفوظ رکھتی ہے۔

کچھ ویکسینز میں سؤر کے اجزاء کے معاملے نے کچھ گروہوں میں تشویش کھڑی کر دی ہے۔ یہ دستی پرچہ ان ویکسینز کے متعلق معلومات فراہم کرنے کے لیے تیار کیا گیا ہے جو اس پراڈکٹ پر مشتمل ہیں اور ان متبادل ویکسینز کے متعلق جو دستیاب ہو سکتی ہیں۔

### جیلائن کیا ہے؟

جیلائن ایک مادہ ہے جو مرغیوں، پالتو جانوروں، سؤروں اور مچھلی جیسے جانوروں کے کولاجن سے نکالا جاتا ہے۔ کولاجن عضلات، نسج، ہڈیوں اور نرم ہڈیوں میں پایا جاتا ہے۔ سؤر کا جیلائن سؤروں کے کولاجن سے آتا ہے۔ ادویات میں استعمال کے لیے جیلائن کی تمام اقسام صفائی اور حفاظت کے سخت ضوابط کے تحت تیار کی جاتی ہیں۔

### سؤر کا جیلائن ویکسینز میں کیوں استعمال کیا جاتا ہے؟

جیلائن ادویات کی بہت وسیع انواع میں استعمال کیا جاتا ہے، بشمول بہت سے کیپسولز اور چند ویکسینز۔ سؤر کا جیلائن ویکسینز میں بطور ایک سٹیبلائزر استعمال ہوتا ہے - یہ یقینی بنانے کے لیے کہ ویکسین ذخیرہ کیے ہونے کے دوران محفوظ اور مؤثر رہے۔ ویکسین کے تیار کنندگان عام طور پر سٹیبلائزرز کی وسیع انواع کو جانچتے ہیں اور اس کو منتخب کرتے ہیں جو مستحکم، اچھے معیار کا اور کافی مقدار میں دستیاب ہو۔ کھانوں میں استعمال ہونے والے جیلائن کے برعکس ویکسین میں استعمال ہونے والی پراڈکٹ انتہائی مصفی ہوتی ہے اور بہت ہی چھوٹے مالیکیولوں میں تقسیم کی گئی ہوتی ہے جسے پیٹائیڈز کہتے ہیں۔

## مذہبی گروہوں کا کیا خیال ہے؟

پبلک ہیلتھ انگریڈ (PHE) نے Kashrut اور Medicines Information Service سے مشورہ کیا، جن کا کہنا تھا:

'یہ ذہن نشین رکھا جانا چاہیے کہ یہودی قوانین کے مطابق، جو مصنوعات منہ کے ذریعے استعمال نہیں کی جاتیں ان میں سؤر یا دیگر جانوروں سے اخذ کردہ اجزاء میں کوئی مسئلہ نہیں ہے۔ ان ویکسینز شامل ہیں، بشمول ایسی ویکسینز جو ناک، ٹیکوں، مقعد یا اندام نہانی کے ذریعے استعمال کی جانے والی ادویات، کریموں اور مرہموں کی صورت میں لگائی جاتی ہیں۔

تاہم، PHE اعتراف کرتی ہے کہ برطانوی مسلمان اور یہودی گروہوں میں تنوع ہے اور وہ، اور کچھ دیگر گروہ، سؤر پر مشتمل مصنوعات والی ادویات اور ویکسینز کو حرام تصور کر سکتے ہیں۔ ان حالات میں، یہ غالب امکان ہے کہ افراد بہت سے فارماسوٹیکل مصنوعات کو قبول کرنے سے قاصر ہوں گے۔ الا یہ کہ کوئی مناسب متبادل نہ ہو/یا مصنوعہ زندگی بچانے والی تصور کی جاتی ہو۔

## کیا ان ویکسینز کے کوئی مناسب متبادل ہیں؟

- **MMR:** یو کے میں MMR ویکسین کی دو اقسام ہیں - MMR VaxPro® اور Priorix®۔ Priorix® میں جیلاٹن نہیں ہے اور اتنی ہی محفوظ اور مؤثر ہے جتنی کہ MMR VaxPro®۔
- **کچی داد کی بیماری:** Zostavax® کچی داد کی بیماری کی واحد ویکسین ہے جو فی الحال یو کے میں دستیاب ہے۔
- **Fluenz Tetra®:** صحت مند بچوں کے لیے، کوئی مناسب متبادل نہیں ہیں۔ زکام کی ٹیکے کے ذریعے دی جانے والی ویکسینز ہیں جن میں سؤر کا جیلاٹن شامل نہیں ہے، لیکن ان سے بچوں میں Tetra® سے کم مؤثر ہونے کی توقع ہے۔ وہ علاقے میں زکام کے پھیلاؤ کو کم کرنے کے کم کام بھی کر سکتی ہیں۔ یہ ویکسینز صرف ان بچوں اور بالغوں کے پروگرام کے جزو کے طور پر سفارش کردہ ہیں جو زکام کی پیچیدگیوں کے بہت زیادہ خطرے کی زد میں ہیں۔

## اگر لوگ اپنے اور اپنے بچوں کے لیے سؤر کے جیلاٹن پر مشتمل ویکسینز نہیں لینا چاہتے تو پھر؟

ویکسین لینی ہے یا نہیں، یا اپنے بچے کو ویکسین دلوانی ہے یا نہیں اس بارے میں حتمی فیصلہ آپ کا ہے۔ کسی باخبر فیصلے تک پہنچنے کے لیے ہو سکتا ہے کہ آپ خود کو یا اپنے بچے کو ویکسین دلوانے کے فوائد اور نقصانات کے متعلق ثبوت پر غور کرنا چاہیں، اور ہو سکتا ہے آپ اپنے مذہبی رہنماؤں یا دیگر سماجی قائدین سے مشورہ لینا چاہیں۔

ایسے والدین جو اپنے بچوں کو سؤر کے جیلاٹن پر مشتمل MMR ویکسین نہیں دلوانا چاہتے انہیں اپنے جی پی سے Priorix® ویکسین کی درخواست کرنی چاہیے۔ دو خوراکیوں کا مکمل کورس چیچک، کن پیڑوں اور خسرے سے تحفظ فراہم کرتا ہے۔ براہ کرم ذہن میں رکھیں کہ پریکٹس کو خصوصی طور پر اس پرائیکٹ کا آرڈر دینے کی ضرورت ہو سکتی ہے اس لیے ملاقات سے پہلے انہیں اپنے خیالات بتانا مددگار ہو گا۔

اگر آپ کا بچہ صحت کی کسی سابقہ کیفیت کی وجہ سے زکام کے زیادہ خطرے کی زد میں ہے، تو ناک کے ذریعے دی جانے والی ویکسین کو بہترین انتخاب تصور کیا جاتا ہے۔ اگر وہ ناک میں کی جانے والی سپرے نہ لینے کا انتخاب کرتے ہیں یا طبی وجوہات کی بناء پر یہ نہیں لے سکتے، پھر انہیں ٹیکے کے ذریعے زکام کی ویکسین لینی چاہیے۔ زکام کے زیادہ خطرے کی زد میں بالغان کے لیے، ٹیکے کے ذریعے لگنے والی ویکسین بھی دی جانی چاہیے۔ سالانہ این ایچ ایس پروگرام کے جزو کے طور پر صحت مند بچوں کے لیے کوئی متبادل ویکسین دستیاب نہیں ہے۔ تاہم آپ کے علاقے میں زیادہ بچوں کو ناک کے ذریعے دی جانے والی ویکسین دی جا رہی ہے، آپ اور آپ کے اہل خانہ کا زکام کی زد میں آنے کا کم خطرہ ہونا چاہیے۔

خود کو کچی داد سے محفوظ رکھنے کے خواہش مند بزرگ افراد کے لیے فی الحال Zostavax® کا کوئی متبادل موجود نہیں ہے۔

اگر آپ ویکسینز کے متعلق اپنے فیصلے کرنے سے قبل مزید معلومات لینا چاہیں، تو آپ اپنے ڈاکٹر یا پریکٹس نرس سے بات چیت کرنے کے خواہشمند ہو سکتے ہیں۔ یہ خصوصاً تب اہمیت کا حامل ہے اگر ان بیماریوں کی زد میں آنے کے زیادہ خطرے میں ہیں جن سے یہ ویکسینز مؤثر طور محفوظ رکھتی ہیں۔